

BR 15

IT

INDICATORE

V.1.5
11/12/2015



 **Baxtran**

È un marchio di:

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.
(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

GIROPES

ÍNDICE

	IT
1. ALIMENTAZIONE	5
2. PRIMA DELL'UTILIZZO	5
3. CONSUMO	5
4. COLLEGAMENTO DELLA CELLA DI CARICO ALL'INDICATORE	5
5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA	6
6. APPLICAZIONI BR15	7
6.1 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE	7
6.1.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA	7
6.1.2 PRIMA CALIBRAZIONE	7
6.1.3 UTILIZZO	7
6.2 MODALITÀ CONTAPEZZI	7
6.2.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA	7
6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE	7
6.2.3 UTILIZZO	7
6.3 LIMITI E ALLARMI	7
6.4 RANGE SINGOLO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO	8
7. PARÁMETROS	8
8. CONFIGURAZIONI PARAMETRI	8
8.1 CONTEGGI INTERNI (A/D)	8
8.2 CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE)	9
8.3 SPEGNIMENTO AUTOMATICO	9
8.4 RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY	9
8.5 FUNZIONE HOLD	10
8.6 USCITA DATI RS-232	10
8.7 CONFIGURAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CONVERTITORE	13
8.8 CIECA	13
8.9 CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ	13
9. CONFIGURAZIONE DELLE REGOLAZIONE DI CALIBRAZIONE	14
10. PARAMETRI TECNICI	14
11. GARANZIA	19
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	21

1. ALIMENTAZIONE

BR15

Entrata	230~240V
Uscita	10V 600mA
Batteria ricaricabile	6V/4Ah

2. PRIMA DELL'UTILIZZO

1. Per evitare disturbi di natura elettrica utilizzare una sorgente elettrica indipendente.
2. Non collocare oggetti sulla piattaforma al momento di mettere in funzione l'indicatore.
3. Prima di utilizzarla, lasciare che la bilancia si preriscaldi per 2-3 minuti.
4. Evitare brusche variazioni di temperatura e correnti d'aria.
5. Non sovraccaricare la bilancia né superare la portata massima.

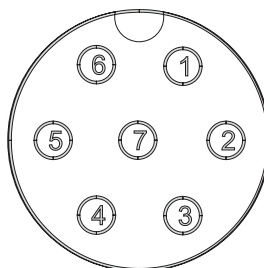
3. CONSUMO

BR15

Durata della batteria:	senza retroilluminazione, circa 160 ore.
	con retroilluminazione, circa 120 ore.

4. COLLEGAMENTO DELLA CELLA DI CARICO ALL'INDICATORE

- Il connettore della cella di carico è a 7 pin.
- Quando l'indicatore è in funzione, non rimuovere il connettore della cella di carico; in caso contrario potrebbero verificarsi danni all'apparecchiatura.

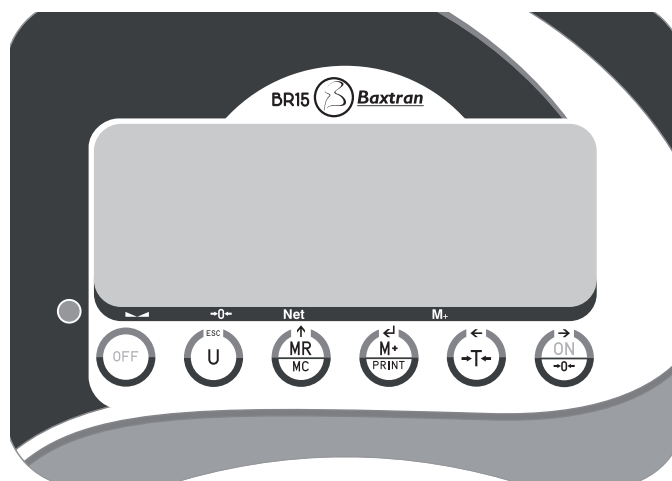


PIN 1	EXC +
PIN 2	SEN +
PIN 3	SIG +
PIN 4	SIG -
PIN 5	SEN -
PIN 6	EXC -
PIN 7	GND

RS232 COLLEGAMENTO

PIN 1	NC
PIN 2	RX
PIN 3	TX
PIN 4	NC
PIN 5	GND
PIN 6	NC
PIN 7	NC
PIN 8	NC
PIN 9	NC

5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



1a. funzione: Premere questo tasto per attivare la bilancia.

2a. funzione: Per azzerare la lettura del display, il valore del display deve essere meno del $\pm 2\%$ della portata massima.

3a. funzione: Per spostarsi verso destra nella modalità di programmazione.



1a. funzione: Mantenere premuto il tasto per 3 secondi per spegnere l'indicatore.



1a. funzione: Per selezionare l'unità di pesata desiderata.

2a. funzione: Per uscire dalla modalità di programmazione.



1a. funzione: Per sottrarre (tarare) il peso di un contenitore.

2a. funzione: Per spostarsi verso sinistra.



1a. funzione: Per visualizzare il numero di accumuli e il peso accumulato. **(TOTALIZZAZIONE)**

2a. funzione: Per cancellare la memoria degli accumuli.

3a. funzione: Per incrementare i valori nella modalità di programmazione.



1a. funzione: Accumula nella memoria il valore del peso indicato sul display.

2a. funzione: Trasmissione manuale dei dati attraverso la porta RS-232 a un PC o una stampante.

3a. funzione: Tasto di conferma nella modalità di programmazione.

6. APPLICAZIONI BR15

6.1 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE

6.1.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

6.1.2 PRIMA CALIBRAZIONE

6.1.3 UTILIZZO

6.2 MODALITÀ CONTAPEZZI

6.2.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE

6.2.3 UTILIZZO

6.3 LIMITI E ALLARMI

6.4 RANGE SINGOLO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO

6.1 MODALITÀ DI PESATURA NORMALE

6.1.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

Si veda il punto LF2 dei parametri tecnici.

6.1.2 PRIMA CALIBRAZIONE

Si veda il punto LF1 dei parametri tecnici.

6.1.3 UTILIZZO

Dopo aver configurato tutti i parametri correttamente e calibrato l'apparecchiatura, avviare l'apparecchiatura.

- Verificare che il valore del visore, senza carico nella piattaforma sia 0, in caso contrario premere .
- Collocare il peso sulla piattaforma, il display indicherà il peso.
- L'accumulo e l'invio dei dati dipenderà dalla modalità selezionata nel punto UF-6.
- Sarà possibile visualizzare i valori accumulati in qualsiasi momento premendo  (**TOTALIZZAZIONE**).

6.2 MODALITÀ CONTAPEZZI

6.2.1 CONFIGURAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

Si veda il punto LF2 dei parametri tecnici.

6.2.2 PRIMA CALIBRAZIONE

Si veda il punto LF1 dei parametri tecnici.

6.2.3 UTILIZZO

Dopo aver configurato tutti i parametri correttamente e calibrato l'apparecchiatura, avviare l'apparecchiatura. Verificare che il valore del visore, senza carico nella piattaforma sia 0, in caso contrario premere .

PASSAGGI:

1. Premere il tasto  fino a quando lo schermo mostra Pcs.
2. Quindi premere  per selezionare la quantità di pezzi del campione. Il display mostrerà successivamente C 10 / C 20 / C 50 / C 100 / C 200.
3. Collocare il campione sulla piattaforma, attendere che si accendi l'indicatore di stabilità e premere il tasto .
4. Collocare il prodotto sulla piattaforma, il display indicherà il numero di pezzi.

L'accumulo e l'invio dei dati dipenderà dalla modalità selezionata nel punto UF-6.

- Per tornare alla modalità di pesatura normale, premere il tasto .
- Per tornare alla modalità Contapezzi, usando lo stesso campione di riferimento, premere di nuovo il tasto .
- Per cambiare il campione di riferimento, ripetere i passaggi descritti in precedenza.

6.3 LIMITI E ALLARMI

È possibile configurare i limiti superiore e inferiore del campione situato sulla piattaforma.

Il display mostrerà se si trova sotto il limite inferiore **Lo**, sopra il limite superiore **Hi** o nella zona tra i due limiti **Ok**. È possibile configurare in Modalità personalizzato quando si desidera che suoni l'allarme e se in questo caso è necessaria la stabilità.

Tutto il procedimento è descritto nel punto UF-2. Se sono specificati limiti nella modalità di pesatura normale e si desidera utilizzare i limiti

in modalità Contapezzi, sarà necessario specificare i nuovi limiti per questa modalità, tornando alla modalità di peso i limiti configurati in precedenza saranno ripristinati. Lo stesso avviene in caso contrario.

6.4 RANGE SINGOLO/MULTI-RANGE/MULTI-INTERVALLO

Il visore può essere configurato con un solo range, vale a dire, un peso massimo e un valore di scatto oppure come multi-range, in tal caso è presente un peso massimo.

Da 0 alla metà di questo peso massimo si utilizza il valore di scatto selezionato (scatto 1) e dalla metà fino al peso massimo, si utilizza il valore di scatto successivo (scatto 2).

Il range in cui ci si trova in ogni momento è segnalato dagli indicatori del display R1 y R2.

Nella modalità multi-range nell'aumentare il peso nel range 1 si utilizza lo scatto 1, passando al range 2 si utilizza lo scatto 2. Quando si diminuisce il peso e si torna al range 1, si utilizza di nuovo lo scatto 1. Al contrario, nella modalità multi-range, diminuendo il peso e tornando al range 1, si continua a utilizzare lo scatto 2 fino ad arrivare a 0.

Nel punto LF2 dei parametri tecnici sarà possibile selezionare la modalità di range.

7. PARÁMETROS

PARAMETRO	DESCRIZIONE
UF--1	Conteggi interni (A/D)
UF--2	Configurazione limiti di peso (superiore e inferiore)
UF--3	Spegnimento automatico
UF--4	Retroilluminazione del display
UF--5	Quattro modalità di hold
UF--6	Uscita RS-232(PC/STAMPA)
UF--7	Configurazione della velocità del convertitore (A/D)
UF--8	Cieca
UF--9	Configurazione di gravità

8. CONFIGURAZIONI PARAMETRI

8.1	CONTEGGI INTERNI (A/D)
8.2	CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE)
8.3	SPEGNIMENTO AUTOMATICO
8.4	CONFIGURAZIONE DELL'ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY
8.5	FUNZIONE HOLD
8.6	USCITA DATI RS-232
8.7	CONFIGURAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CONVERTITORE AD
8.8	CIECA
8.9	CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ

Per accedere alla configurazione dei parametri con il display a zero, premere contemporaneamente i tasti  e .

Premere il tasto  o  per selezionare il parametro desiderato (UF-1 ~ UF-11).

Per tornare alla modalità precedente premere il tasto .

8.1 CONTEGGI INTERNI (A/D) | UF--1

1. Premere il tasto  per visualizzare i conteggi interni della bilancia.
2. Per passare al parametro successivo, premere  il display mostrerà il valore del voltaggio della batteria.
3. Per tornare alla modalità normale di pesatura, premere  o .

8.2 CONFIGURAZIONE DEI LIMITI DI PESO (SUPERIORE E INFERIORE) | UF-2

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
 2. Il display mostrerà il messaggio "000.00L" (Limite inferiore).
 3. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
 4. Premere il tasto  per confermare.
 5. Il display mostrerà "000.00h" (Limite superiore = Hi)
 6. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
- Nota: è possibile situarsi sopra l'ultimo carattere numerico per modificarlo, se necessario.
7. Premere il tasto  per confermare.
 8. Il display mostrerà il valore

A
B
C
0
0
0
 (configurazione dell'allarme)

DISPLAY	VALORE	STABILITÀ
A	0	STABILITÀ NON RICHIESTA PER EMETTERE IL SEGNALE ACUSTICO
	1	STABILITÀ RICHIESTA PER EMETTERE
B	0	SEMPRE 0
C	0	ALLARME SPENTO
	1	ALLARME IN FUNZIONE SE SI TROVA NELLA FASCIA OK (TRA LIMITI LO E HI)
	2	ALLARME IN FUNZIONE SE SOTTO IL LIMITE INFERIORE LO O SOPRA IL LIMITE SUPERIORE HI

LO **OK** **HI**

LO **OK** **HI**

9. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato
10. Premere il tasto  per confermare.

8.3 SPEGNIMENTO AUTOMATICO | UF-3

MODALITÀ:

- **AoFF 00** – Spegnimento automatico disattivato.
- **AoFF 01** – Spegnimento automatico attivato a un minuto; la bilancia si spegnerà automaticamente trascorso 1 minuto di inattività.

È possibile configurare il valore che si desidera da 1 a 99 minuti.

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
3. Premere il tasto para  per confermare.

8.4 RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY | UF-4

MODALITÀ:

- **A**: Automatica.
- **ON**: Illuminazione attivata.
- **OFF**: Illuminazione disattivata.

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  per selezionare la modalità desiderata.
3. Premere il tasto  per confermare.

8.5 FUNZIONE HOLD | UF--5

(Dopo aver rimosso l'oggetto dal piatto, il display mantiene il peso fissato per alcuni secondi; funzionalità molto utile per la pesatura di animali)

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  selezionare la modalità desiderata.
3. Premere il tasto  per confermare.

MODALITÀ:

- **HOLD 0** : Disattivato.
- **HOLD 1** : Animale in movimento.
- **HOLD 2** : Valore di picco.
- **HOLD 3** : Hold stabile.
- **HOLD 4** : Hold stabile con funzione automatica di azzeramento.

HOLD 1.

- Dopo l'inserimento di questo parametro, il display mostra PCt.
- Usare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il valore del range di HOLD da 001 a 100.
- Premere il tasto  per confermare.
- Il display mostrerà time 8, utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero di ripetizioni desiderato durante il range di hold.
- Premere il tasto  per confermare. *Esempio PCt piccolo e time grande implica più precisione e maggior tempo di stabilizzazione.*

8.6 USCITA DATI RS-232 | UF--6

232 0 USCITA RS-232 DISATTIVATA

FORMATO DEI DATI

Formato 1 PC

VARI FORMATI POSSIBILI

ST,GS,+0003. 58 kg <CR><LF>

ST,GS,+0000250pcs <CR><LF>

INVIO DELLA TRAMA

- 232 1** Invio della trama, senza accumulo, quando si ottiene la stabilità con **formato 1**
- 232 2** Invio della trama continuo con **formato 1**
- 232 3** Invio della trama, senza accumulo, premendo manualmente il tasto  con **formato 1**

Formato 2 PC

VARI FORMATI POSSIBILI

+0000.64kg<CR><LF>

+0000100pcs<CR><LF>

INVIO DELLA TRAMA

- 232 4** Invio della trama, senza accumulo, quando si ottiene la stabilità con **formato 2**
- 232 5** Invio della trama continuo con **formato 2**
- 232 6** Invio della trama, senza accumulo, premendo manualmente il tasto  con **formato 2**

Formato 4 stampante**VARI FORMATI POSSIBILI**

S/N	WT/kg	S/N	WT/pcs
0001	0.64	0001	20
0002	0.70	0002	21
0003	0.64	0003	45
0003	1.98	0003	86

232 7

Invio della trama e accumulo manuale, passando da zero e premendo il tasto  con **formato 3**.

0002	0.70
------	------

Se con il display a 0, si preme due volte di seguito il tasto , si stampa la linea del totale.

0003	1.98
------	------

e si cancella la memoria delle pesate

232 8

Invio della trama e accumulo automatico alla stabilità, passando da 0 con **formato 3**.

Se con il display a 0, si preme due volte di seguito il tasto , si stampa la linea del totale.

0003	1.98
------	------

e si cancella la memoria delle pesate

Formato 4 stampante**VARI FORMATI POSSIBILI**

TICKET NO.0003	TICKET NO.0002
G 0.64kg	G 20pcs
T 0.00kg	T 0pcs
N 0.64kg	N 20pcs
TOTAL NUMBER OF TICKETS 0003	TOTAL NUMBER OF TICKETS 0002
TOTAL	TOTAL
NET 1.92	NET 40

232 9

Invio della trama e accumulo manuale, passando da zero e premendo il tasto  con **formato 4**.

TICKET N	O.0003
G	0.64kg
T	0.00kg
N	0.64kg

Se con il display a 0, si preme due volte di seguito il tasto , si stampa il riepilogo degli scontrini

TOTAL NUMBER OF TICKETS 0003
TOTAL
NET 1.92

e si cancella la memoria delle pesate

232 10

Invio della trama e accumulo automatico alla stabilità, passando da 0 e premendo il tasto  con **formato 4**.

TICKET NO.0003
G 0.64kg
T 0.00kg
N 0.64kg

Se con il display a 0, si preme due volte di seguito il tasto , si stampa il riepilogo degli scontrini.

TOTAL NUMBER OF TICKETS 0003
TOTAL
NET 1.92

e si cancella la memoria delle pesate

8.6.1 VELOCITÀ DI TRASMISSIONE

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  per selezionare la modalità di uscita dei dati desiderata.
3. Premere il tasto  per confermare.

IL DISPLAY MOSTRERÀ LE POSSIBILI

VELOCITÀ DI TRASMISSIONE	
b1200	1200 baud
b2400	2400 baud
b4800	4800 baud
b9600	9600 baud
b19200	19200 baud
b38400	38400 baud

4. Premere il tasto  per selezionare la velocità di trasmissione desiderata.
5. Premere il tasto  per confermare.

8.6.2 PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE

SEGNALE UART DE EIA-RS232 C	
Uscita serie	1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19200 / 38400 bps
Bit di dati	8 bits
Bit di parità	No
Bit di STOP	1 bit

INFORMAZIONI INTESTAZIONI

Intestazione 1 (2 BYTE)	Intestazione 2 (2 BYTE)
OL – Sovrappeso	
ST – Stabile	NT – Peso netto
US – INSTABILE	GS – Peso lordo

FORMATO 1 (232 1 ~ 3):

18 BYTE ASCII PER LE UNITÀ kg, g, t, lb

1	2	,	1	2	,	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	CR	LF
INTESTAZIONE 1			INTESTAZIONE 2			DATI								UNITÀ			

21 BYTE ASCII PER LE UNITÀ tL, T, lboz

1	2	,	1	2	,	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	CR	LF
INTESTAZIONE 1			INTESTAZIONE 2			DATI									UNITÀ					

19 BYTES ASCII PER LE UNITÀ PCS

1	2	,	1	2	,	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	CR	LF
INTESTAZIONE 1			INTESTAZIONE 2			DATI								UNITÀ				

FORMATO 2 (232 4 ~ 6):

12 BYTE ASCII PER LE UNITÀ kg, g, t, lb

1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	CR	LF
DATI								UNITÀ			

15 BYTE ASCII PER LE UNITÀ tl, T, lboz

1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	CR	LF	
DATI									UNITÀ						

13 BYTE ASCII PER LE UNITÀ pcs

1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	CR	LF
DATI								UNITÀ				

8.7 C | UF--7

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  per selezionare la modalità desiderata:
 - Modalità 1: Normale
 - Modalità 2: Rapida
 - Modalità 3: Lenta
3. Premere il tasto  per confermare.

8.8 CIECA | UF--8

Mostra 0 sul display fino ad arrivare alla successiva divisione selezionata. Comincerà a mostrare i valori a partire da questa divisione.

Esempio:

bilancia con $e=2$ g

cieca in 5 divisioni

Mostrerà 0 fino ad arrivare a $2 \times 5 = 10$ g il primo valore mostrato sarà 12 g.

1. Premere il tasto  per accedere al parametro.
2. Premere il tasto  per selezionare.
3. Premere il tasto  per confermare.

8.9 CONFIGURAZIONE DELLA GRAVITÀ | UF--9

1. Premere il tasto  per visualizzare il valore della gravità attuale.
2. Per cambiare il valore, premere il tasto  , quindi utilizzare i tasti  e  per spostare il cursore e il tasto  per selezionare il numero desiderato.
3. Premere il tasto  per confermare.

9. CONFIGURAZIONE DELLE REGOLAZIONE DI CALIBRAZIONE

1. Nella modalità normale di pesatura, premere i tasti  e , il display mostrerà il messaggio **ECF – 1**.
2. Premere i tasti  o  per selezionare la funzione desiderata: **ECF-1, ECF-2 o ECF-3**

* ECF-1 CALIBRAZIONE DI ZERO + PESO

Premere il tasto , il display mostrerà CALZ.

Premere il tasto , per azzerare la lettura del display

Premere i tasti  e  per spostare il cursore

Premere il tasto  per introdurre il valore del peso di calibrazione.

Collocare il peso di calibrazione sulla piattaforma e premere il tasto  per effettuare la calibrazione una volta che la lettura è stabile.

* ECF-2 CALIBRAZIONE DELLO ZERO

Premere il tasto , il display mostrerà CALZ.

Premere il tasto , per collocare la lettura del display a zero.

Premere il tasto , per effettuare la calibrazione.

* ECF-3 CALIBRAZIONE DEL PESO (SPAN)

Premere il tasto , il display mostrerà il valore del peso di calibrazione.

Premere i tasti  e  per spostare il cursore.

Premere il tasto  per modificare il valore del peso di calibrazione.

Premere il tasto , per confermare.

Collocare il peso di calibrazione sulla piattaforma e premere il tasto  per effettuare la calibrazione una volta che la lettura è stabile.

10. PARAMETRI TECNICI

NON MODIFICARE I PARAMETRI TECNICI SE NON È STRETTAMENTE NECESSARIO. UNA CONFIGURAZIONE ERRATA DI QUESTA SEZIONE PUÒ COMPORTARE UN Malfunzionamento DELLA BILANCIA.

ENTRARE E USCIRE DALLA PROCEDURA DI CALIBRAZIONE

DISPLAY

DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO

LF 1

Con il visore spento, premere e mantenere premuto il tasto  fino a quando il display mostra *P000*, rilasciare il tasto .

Con i tasti ,  e  inserire il codice *0020*.

Premere il tasto  per iniziare, o il tasto  per uscire dal menu e il visualizzatore si riavvia automaticamente.

PESO PER TARATURA LF 1**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

LF 1

CAL 2



150.00 kg



150.00 kg



150.00 kg



✗ La calibrazione può essere realizzata con qualsiasi peso a condizione che il peso non sia inferiore a 1/100 della portata massima e che questa non sia mai superata.

• Premere il tasto per avviare la calibrazione dello zero (premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1)

• Utilizzare , e , 0 ~ 9 e quindi per inserire il peso con il quale sarà effettuata la calibrazione. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1)

• Collocare il peso richiesto sulla bilancia come indicato dal display.

• Una volta stabilizzata, premere per calibrarla. (Premere ESC per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF1).

LA CALIBRAZIONE SI CONCLUDERÀ E LA BILANCIA TORNERÀ AUTOMATICAMENTE NELLA MODALITÀ DI PESATA.

CONFIGURAZIONE LF 2**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO**

262 144

1 0 0 0 0 1

A B C D E F

• VISUALIZZAZIONE DEI CONTEGGI INTERNI

• POSSIBILI VALORI DEI PARAMETRI

A: Il sistema metrico	0: NO	1: kg	2: T	3: g
B: Sistema Americano	0: NO	1: lb	2: lb oz	
C: Altre unità	0: NO	1: TW kg	2: HK kg	3: VISS
D: PCS	0: OFF	1: ON		
E: Il Dual range	0: OFF	1: Intervallo multiplo	2: Multi gamma	
F: unità di calibrazione		1: utilizzare unità metriche	2: Unità americane utilizzare	

✗ lb oz non possono essere selezionate come unità di calibrazione.

✗ La bilancia non consentirà di avanzare al passaggio successivo se si verifica un errore durante la programmazione.

000000 kg

dP 0.0

dV 0.1

• Utilizzare , e , 0 ~ 9 e quindi per inserire LA PORTATA MASSIMA.

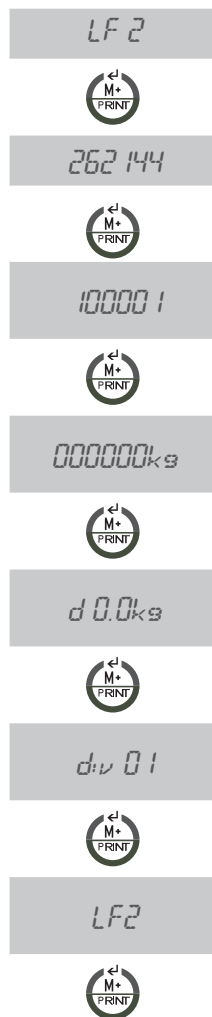
• Utilizzare , per cambiare la posizione del PUNTO DECIMALE.

d 0.00 d 0.000 d 0.0000 0.00000

• Premere per selezionare la DIVISIONE: diV01, diV02, diV05, diV10, diV20, diV50

✗ Dopo aver inserito i parametri LF2, il visore mostrerà l'ultima configurazione salvata. Affinché il visore continui con la configurazione precedente, è necessario che tutti i passaggi vengano completati.

✗ Procedere con la calibrazione del peso dopo LF2.



• Premere il tasto per cominciare, si visualizza VALORE INTERNO. Premere per uscire dal menu, la bilancia si riavvierà automaticamente.

• Premere per continuare con la configurazione. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

• Utilizzare , e , 0 ~ 9 e quindi per selezionare le UNITÀ DI PESO. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

• Utilizzare , e , 0 ~ 9 e quindi per selezionare il PESO MASSIMO. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

• Utilizzare , e quindi per spostare il punto decimale. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

• Utilizzare e quindi per cambiare lo scatto (premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF2).

• Utilizzare , e per continuare con altre configurazioni oppure premere per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.

CALIBRAZIONE LINEARE LF 3

Fino a 6 passi di calibrazione W0 ~W6.

Verificare che il piatto della bilancia sia vuoto prima di iniziare la calibrazione.

Premere per il primo punto di calibrazione.

I punti della calibrazione precedenti saranno cancellati e il display mostrerà CLEAR.

Premere successivo, per tornare al punto di calibrazione precedente.

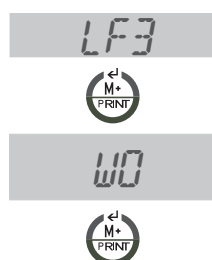
Premere per continuare con il punto di calibrazione.

Premere per salvare.

Premere per terminare la calibrazione e tornare al menu **LF3**.

DISPLAY

DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO



• Premere cominciare o per uscire dal menu, la bilancia si riavvierà automaticamente.

• Premere Utilizzare per calibrare lo zero.
(Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3)

W1



- Collocare 1/3 del peso massimo sul piatto e premere per calibrare 1/3 della portata. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3)

W2



- Collocare 2/3 del peso massimo sul piatto e premere per calibrare 2/3 della portata. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3)

W3



- Collocare il peso massimo sul piatto e premere per calibrare la piena portata. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3)

W4



- Premere per completare la calibrazione lineare. (Premere per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF3)

LF3



- Utilizzare , e quindi per continuare con altre regolazioni oppure premere per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.

VELOCITÀ DEL CONVERTITORE AD LF4

SPEED 1 velocità standard 15Hz.

SPEED 2 alta velocità 30Hz.

SPEED 3 bassa velocità 7.5Hz

*Questa funzione resta bloccata quando Uf-5 è in modalità HOLD 1.

*Il valore di fabbrica è 1.

DISPLAY

DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO

LF4



- Premere per cominciare o per uscire dal menu, la bilancia si riavvierà automaticamente.

SPEED 1



- Utilizzare e quindi para seleccionar la velocidad del convertidor AD (Premere para salir de la configuración y volver al menú LF4)

LF4

- Utilizzare , e quindi per continuare con altre regolazioni oppure premere per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.

CIECA LF 5**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO****LF 5****ZP 0** OFF**ZP 1** Una divisione non sarà mostrata a zero.**ZP 2** Due divisioni non saranno mostrate a zero.**ZP 3** Tre divisioni non saranno mostrate a zero.**ZP 4** Quattro divisioni non saranno mostrate a zero.**ZP 5** Cinque divisioni non saranno mostrate a zero.

*Questa funzione resta bloccata quando UF-5 è in modalità HOLD 1.

*Il valore di fabbrica è ZP 0.

DISPLAY**DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO****LF 5**

- Premere per cominciare o per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.

ZP 0

- Utilizzare e quindi per selezionare quante divisioni non saranno mostrate a zero. (Premere ESC per uscire dalla calibrazione e tornare al menu LF4)

LF 5

- Utilizzare , e quindi per continuare con altre regolazioni oppure premere per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente

CONFORMITÀ DI APPROVAZIONE LF 6**DISPLAY****DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO****LF 6****nonE** Versione non approvato**NON MODIFICARE IN ALCUN CONCETTO QUESTO PARAMETRO, SI DOVREBBE SEMPRE ESSERE CONFIGURATO EN nonE.**

La modifica di questo parametro significa il blocco di alcune funzionalità.

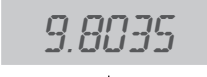
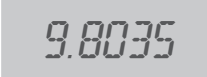
GRAVITÀ LF 7

*Inserire la gravità della propria area prima di effettuare la calibrazione iniziale.

*Inserire la gravità di destinazione dopo aver effettuato la calibrazione.

*Il valore della gravità sarà negato se superiore a 9.83217 (gravità del polo) o inferiore a 9.78031 (gravità dell'equatore).

Valore di fabbrica: 9.8035

DISPLAY	DESCRIZIONE E SEQUENZA D'USO
 	Premere  per continuare o  per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.
	Il display mostrerà il numero di pre-calibrazione per un secondo.
 	Premere  per continuare.
 	Utilizzare ,  e , 0 ~ 9 e quindi  per inserire il valore di gravità. (Premere ESC per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF7).

INIZIALI ZERO LF 8

SEIZ Y resetta il punto zero ogni volta che si riavvia la bilancia.

SEIZ n reset del punto zero OFF.

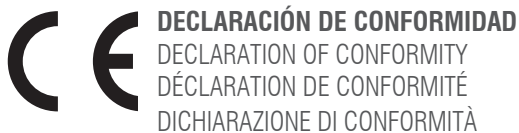
DISPLAY	DESCRIPCIÓN Y SECUENCIA DE USO
 	Premere  per cominciare o  per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.
 	Utilizzare  e quindi  per selezionare la modalità di zero iniziale. (Premere  per uscire dalla configurazione e tornare al menu LF8)
	Utilizzare ,  e quindi  per continuare con altre regolazioni oppure premere  per uscire dal menu; la bilancia si riavvierà automaticamente.

11. GARANZIA

Questa bilancia è garantita contro ogni difetto di fabbrica e materiale, per un periodo di 1 anno dalla data di consegna. Durante questo periodo, GIROPÈS, si farà carico della riparazione della bilancia.

Questa garanzia non include danni cagionati da uso improprio o sovraccarichi.

La garanzia non copre le spese di invio (porti) necessarie per la riparazione della bilancia.

**Nosotros:**

We/ Nous/ Noi:

BAXTRAN S.L.

Pol. Empordà International
C/F. Parcela 15-16
E-17469 VILAMALLA (Girona)
- SPAIN -

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto denominado:

Declare under our responsibility that the denominated product:

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit ci-dessous nommé:

Dichiariamo sotto nostra responsabilità che il prodotto denominato:

Indicador BR15

Indicator BR15

Indicateur BR15

Indicatore BR15

A la cual se refiere la presente declaración, es conforme a las siguientes normas o documentos:

To which declaration refers to, conform with the followings standards or other normative documents:

A la quelle se refaire la présente déclaration, et conforme aux normes suivantes ou documents:

Al quale si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti norme o documenti:

Conformidad CE:

CE conformity / conformité CE / Conformità CE:

2006/95/CE Directiva sobre baja tensión.

2006/95/CE low tension directive

2006/95/CE directive sur les baisses tensions.

2009/095/CE direttiva bassa tensione.

Director General
Directeur Général
General Manager
Direttore Generale



È un marchio di:

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.
(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

GIROPES)